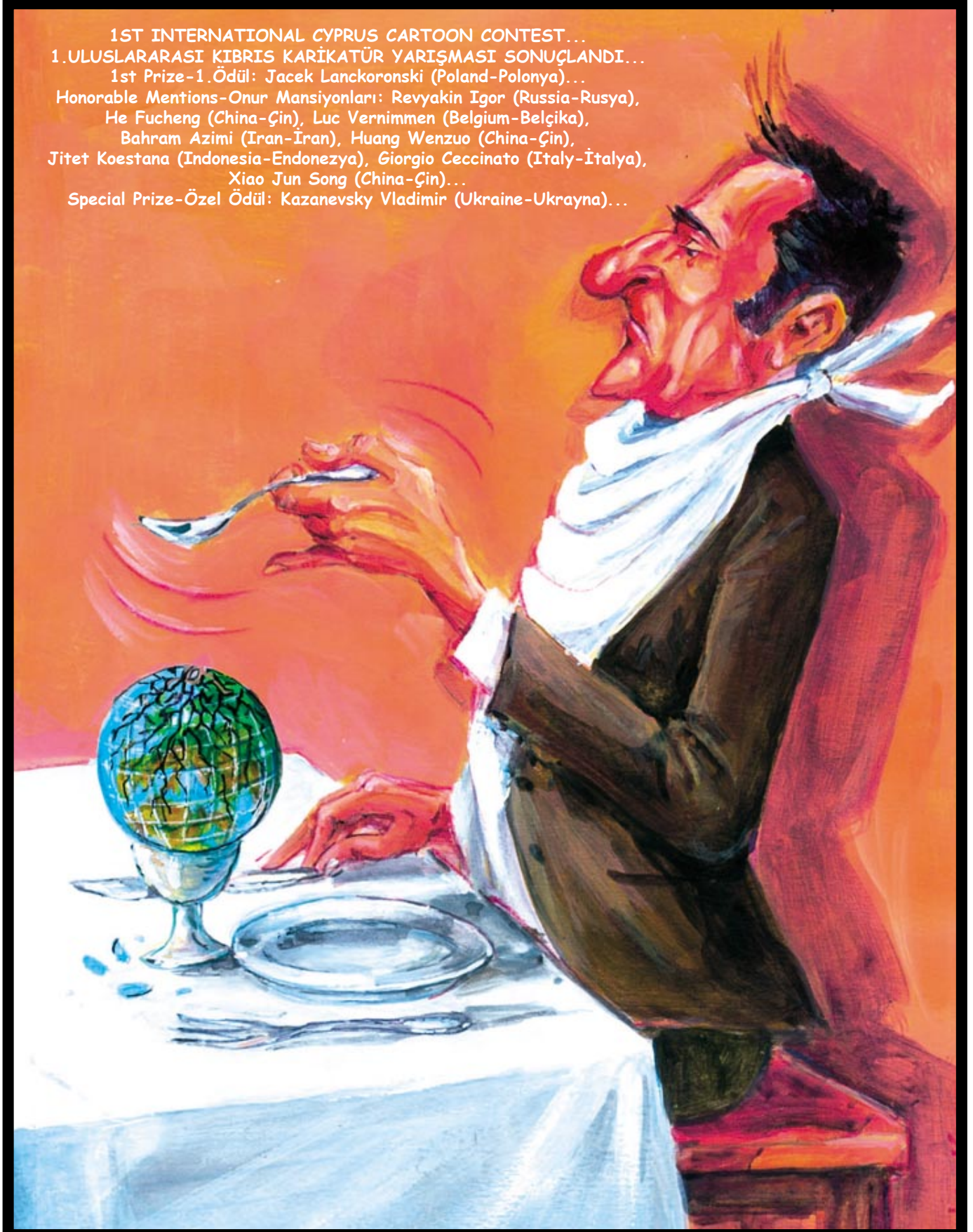


# YENİ AKREP

ULUSLARARASI KARİKATÜR VE MİZAH DERGİSİ (TEMMUZ 2003) YIL:1 SAYI:12

1ST INTERNATIONAL CYPRUS CARTOON CONTEST...  
1. ULUSLARARASI KIBRIS KARİKATÜR YARIŞMASI SONUÇLANDI...  
1st Prize-1.Ödül: Jacek Lanckoronski (Poland-Polonya)...  
Honorable Mentions-Onur Mansiyonları: Revyakin Igor (Russia-Rusya),  
He Fucheng (China-Çin), Luc Vernimmen (Belgium-Belçika),  
Bahram Azimi (Iran-İran), Huang Wenzuo (China-Çin),  
Jitet Koestana (Indonesia-Endonezya), Giorgio Ceccinato (Italy-İtalya),  
Xiao Jun Song (China-Çin)...  
Special Prize-Özel Ödül: Kazanevsky Vladimir (Ukraine-Ukrayna)...



INTERNATIONAL CYPRUS CARTON CONTEST FIRST PRIZE-BİRİNCİLİK ÖDÜLÜ: JACEK LANCKORONSKI (POLAND-POLONYA)

# Shoestring Cartoon Show is a Major Success

## PHILIPPOS STYLIANOU

An International Cartoon Exhibition organised in Cyprus on a shoe string has turned out to be a tremendous success, attracting a total of 659 quality entries from 240 cartoonists in 36 countries.

Cypriot caricature artist George Mitides of the organising team said the positive response was due to the timing of the exhibition in the wake of other similar events elsewhere, thus encouraging participation from well-known artists. The publication of the event on the proper websites also helped.

The generous monetary award of \$1,000 for the first prize could also be considered a contributing factor to success. It went to Polish cartoonist Jacek Lanckoronski who graphically depicted the world about to be devoured on the plate of globalisation. Several other entries won a merit award.

Mitides said they had received very little support from the government in organising the exhibition and had to borrow money. "We were given a mere £1,500 where we needed about £20,000 to do it properly," he said, adding that the little money they had was the reason why there was no catalogue to the exhibition.

The exhibition opened on Tuesday at the Melina Mercuri Hall close to the green line dividing Nicosia, and also made its impact felt on the efforts to reunite the island, as the partial lifting of movement restrictions by the Occupation Regime made it possible for participating Cypriot-Turkish Cartoonists to attend en masse.

The regime prevented them from coming to an exhibition last year when House President Demetris Christofias was to present them with honorary plaques for their contribution to bicomunal understanding.

The differred ceremony took



George Mitides, head of the organisers, discusses matters of common interest with Huseyin Cakmak, president of the Cypriot-Turkish Cartoonist Association (right).

place at the opening of this weeks exhibition with nine Turkish Cypriot cartoonists receiving the award from Mr Christofias.

Mitides told the Cyprus Weekly that all Turkish Cypriot cartoonists participating in the exhibition had to send their entries through e-mail, since the competition had been launched before the opening of the checkpoints.

The chairman of the Cypriot-Turkish Cartoonist Association of cartoonist, Huseyin Cakmak, said they were all very glad they could



Polish cartoonist Jacek Lanckoronski poses with his work that won him \$1,000 for first prize.

attend but stressed they could not be satisfied as long as there were still restrictions in force.

Speaking to the Cyprus Weekly he said the people of both communities were being subjected to humiliating treatment by being forced to show their passports and their identity cards in order to move within their own country.

Cakmak also said the cartoonists and other Turkish Cypriot creative artists and intellectuals expected more from the Cyprus Government. "These people have already risked a lot in defending the existence of the Cyprus Republic and because of their views they were persecuted," he remarked and added: "We received threats, our telephones were listened to, we were left without jobs. Has this struggle been waged in vain? We want a little support."

Asked how the government could help, Cakmak said ways should be found of supplying jobs, either directly by the state or through other processes. "We want to sell our skills and our products and earn money. This is a very pressing problem for us and at least they can show us a way of solving it. If an artist does not have the means to live, he cannot create," Cakmak stressed.

Replying to another question, the



Cypriot-Turkish cartoonist said they had tried to find jobs in the free areas on their own initiative, but apart from selling a few cartoons to a couple of newspapers in the beginning, such as Haravgi and Politis, there was nothing more on offer.

Cakmak said they were already in contact with Greek Cypriot colleagues for the purpose of setting up a joint association of caricaturists.

George Mitides said there were only a handful of professional Greek Cypriot cartoonists and contact with the more numerous Turkish Cypriots could help everybody achieve better results.

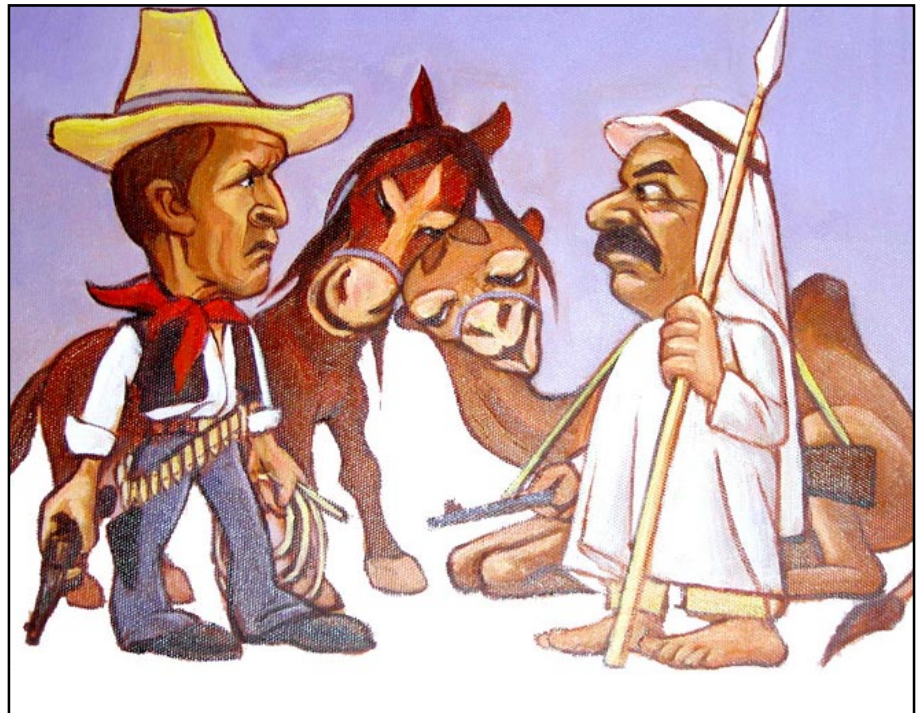
He said the cartoons entered for the competition would be published in book form and was hopeful the Cultural Services of the Education

Minister would help financially in making this a reality. The honorary president of the Kisos party Vassos Lyssarides opened the exhibition, noting that the cartoonist "is a builder of consciousness and the politician must love a righteous cartoonist."

*(Cyprus Weekly, May 23-29)*



The most celebrated Greek Cypriot cartoonist of all times, George Mavroyennis (left) happy among Turkish Cypriot colleagues.



This entry from (Huang Wenzuo-China) won a merit. Inspired by the war in Iraq it shows the cowboys horse and the nomads camel courting while their masters are quarrelling.



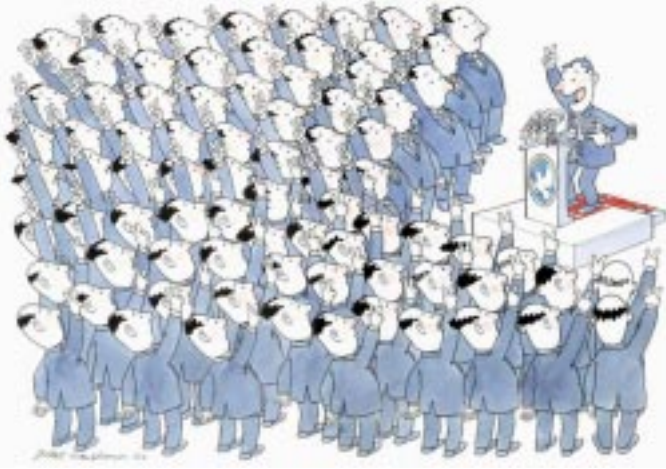
A prophetic cartoon by Turkish Cypriot cartoonist Arif A. Albayrak. Done before the opening of the checkpoints, it shows a different tune being played on the barbed wire.



House President Demetris Christofias Awarded Honorary plaques to Turkish Cypriot cartoonists.



HONOUR PRIZE-ONUR ÖDÜLLERİ-HONOUR PRIZE-ONUR ÖDÜLLERİ-HONOUR PRIZE



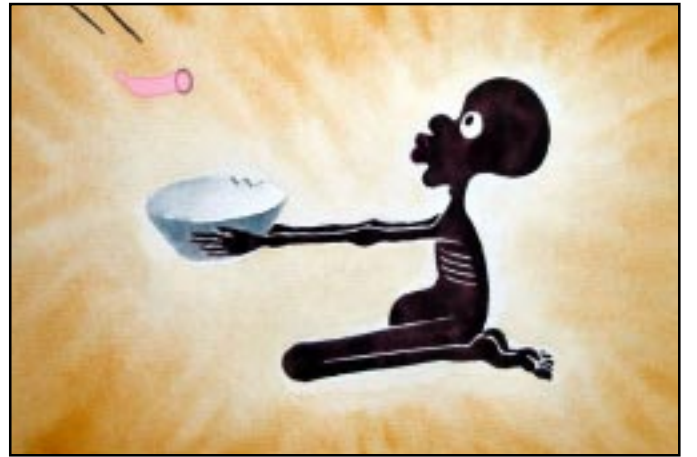
JITET KOESTANA (ENDONEZYA-ENDONESIA)



HANG SHUN HAI (ÇİN-CHINA)



IGOR REVYAKIN (RUSYA-RUSSIA)



HE FUCHENG (ÇİN-CHINA)



LUC VERNIMMEN (BELGIUM)



BAHRAM AZİMİ (İRAN-İRAN)



VLADIMIR KAZANOVSKY (UKRAINA-UKRAYNA)



EXHIBITION PHOTOS-SERGİDEN FOTOĞRAFLAR-EXHIBITION PHOTOS



Karikatür sanatçısı Musa Kayra, ödülünü alırken...



Karikatür sanatçıları toplu halde... Sizce hangisi Kıbrıslı Rum, hangisi Kıbrıslı Türk?...



Hade re Memed... Eyya brodi guzzum... Dög da Lambasuyu olsun...



Bertan Soyer ve Mehmet Ulubatlı ödülünü alırken...



Karikatür sanatçısı, M. Serhan Gazioğlu ödülünü alırken...



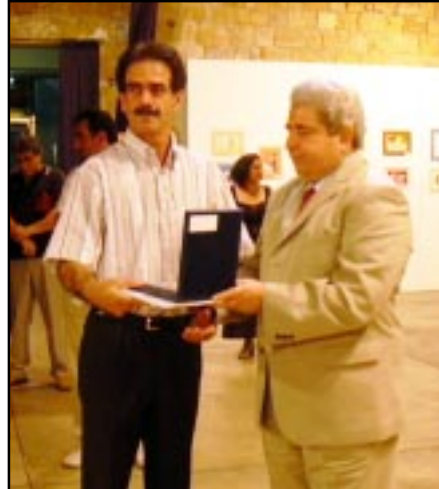
Karikatür sanatçısı, Hüseyin Çakmak ödülünü alırken...



Merhum Ramiz Gökçe'nin ödülünü, oğlu Ulaş Gökçe aldı...



Karikatür sanatçısı, Arif A. Albayrak ödülünü alırken...



Karikatür sanatçısı, Mustafa Tozakı ödülünü alırken...



Serginin yorgun organizatörleri: Mitides ve Diogenes...

# OKŞANASI BİR KİTAP

## İZEL ROZENTAL

"Yaşamım boyunca birlikte olduğum, tanıştığım ya da uzaktan tanıdığım ne çok insan ve ne çok öteki yaratık tarafından fark edildim ve sevildim. Ve yine ne çok insanı ve ne çok diğer varlığı öylece sevdim, tutkuyla bağlandım onlara ve acıyla ayrıldım onlardan."

Bu sözler Tan Oral'a ait. 21 Mayıs 2003 akşamı, bütün bir sezon boyunca Schneidertempel Sanat Merkezi'nde düzenlenen okuma günlerinin sonuncusunda, Tan Oral yeni kitabından bazı bölümleri yukarıdaki kısa girişten sonra okumaya başlamıştı.

O akşam, sevenleri, dostları yalnız bırakmamıştı usta karikatürcüyü. Fakat öyle ilginç bir olay yaşanmıştı ki, bunu aktarmadan Tan Oral'ın kitabından söz etmek yanlış olacak.

Okuma henüz sona ermiş, soru cevap bölümüne geçilmişti ki, sanat merkezinin kapısında iki yeni ziyaretçi belirdi. Bunlar Schneidertempel'in alışlagelmiş konuklarından değildi. Bal rengi gözlerini

Tan Oral'a dikmişler, kuyruklarını ahenkle sallıyorlardı. Tan Oral onları görünce hiç şaşırmadı. Yanlarına gitti, "merhaba, hoş geldiniz" dedi. Kısa bir süre kimsenin anlayamadığı bir dilde sohbet ettiler. Daha sonra iki dost sokak köpeği, geldikleri gibi usulca sanat merkezini terk ettiler. Tan Oral'ı yeni kitabından dolayı kutlamaya gelmişlerdi...

Usta karikatürcü, dost canlısı Tan Oral, bu kez dost hayvanlarını anlatıyor "Bu Kitabın Kuyruğu Var!" adlı son yapıtında\*.

Aslında çocukluk ve gençlik yıllarında karşılaşmış olduğu çoğunluğu dört ayaklı dostlarının öykülerini yeni yazmadı sanatçı. Bunlar çok önceden kaleme alınmış, farklı dönemlerde yayınlanmış öyküler. Yeni olan, hepsinin kitap haline gelmiş olması. Hem de nasıl bir kitap!

Kitap değil, elinize aldığınızda okşamaktan kendinizi alıkoyamayacağınız, yumuşacık tüylü, içi sevgi dolu bir yumak sanki... Çağla Turgul, Tan Oral'ın yalın anlatımını ve sevecen bakışını olduğu gibi kitabın tasarımına yansıtmış.

Kimler yok ki dost hayvanlar arasında:

kıpır kıpır kulaklı bir eşek, bal rengi gözlü kiremit tüylü bir köpek (belki de Schneidertempel'deki ziyaretçilerden birinin dedesi?), Cici adında balet bir tavuk, Atom adlı inatçı bir kedi, yemye il tüylü kıpkırmızı gagalı bir papağan, mor yeşil gıdılı cin bakışlı "göğercin"... Gerçek bir hayvanlar alemi!

Yazarın, renkten renge giren bir bukalemunun ile özdeşleşen renkli hayal dünyasını "Bir Küçük Eski Zaman Devi" adlı öyküde tanıyabilir, hayvanlara olan o sınımsız sevgisini "Yaralı Kartal" ve "İ te Benim Pireler" adlı öykülerde hayret ve ibretle okuyabilirsiniz. Dünyada kaç ki i açlıktan ölmesinler diye kendi kanını pirelere bağışlar?!

Öykülerin hepsi neşeli değil, içlerinde hüzünlü olanları da var. Ama hepsi insancıl, hepsi sevecen ve en güzeli hepsi gerçek...

"İnsan kardeşlerim ve sevgililerim kadar hayvan dostlarım da yaşamımı dolduran vazgeçilmez değerlerim oldu hep" diyor kitabının önsözünde Tan Oral. Bu kitabı bir çırpıda okuduktan sonra, ne kadar hayvansever olursa olsun, insanın hayvanlara bakışı değişiyor. Sivrisinek vızıltısı bile kulağa bir başka geliyor!

**Bodrum, 12.06.2003**

\*Bu Kitabın Kuyruğu Var! Tan Oral, YGS Yayınları, Mart 2003, İstanbul



### GENERAL INFORMATION

Name: The 6th Buchon International Comics Festival (BICOF 2003) Period: October 2(Thur.)— 5(Sun.) /4days Venue: Boksagol Culture Center Size: 1,758sqm(Gross) Organizer: Bucheon Cartoon Information Center.Supporter: Ministry of Culture and Tourism, Gyeonggi Province, Bucheon City, Korea Culture & Contents Agency, Korea Cartoonists Association, Korea Comic Book Publisher's Association, Korea Animation Study

### FESTIVAL OUTLINE

- \*\*International Comic Book Fair
- \*\*Korean Comic Book/ Overseas Comic Book / Amateur's Comic Book
- \*\*Bucheon Project Promotion (BPP)
- \*\*Related Industry(Character) Fair
- \*\*Fancy Products Fair
- \*\*Special Fair and Seminar
- \*\*Overseas Comics Special Fair: European comics
- \*\*Forum and Seminar
- \*\*Other Events
- \*\*Meeting with Artist and others

### FAIR PROFILE

Korean Comic Book Pavilion: Exhibition of comic books published in Korea. Foreign Comic Book Pavilion: Exhibition of comic books and related books published in foreign countries Special Comic Book Pavilion: European Comic Book (non-mainstream) Business Pavilion: Business with domestic and overseas companies for the advance of Korean made comics into foreign markets, meetings publishing companies and writers for finding capable works Character(Fancy) Toy from Comic Books Pavilion

### HOW TO EXHIBIT

As the representative comic book fair in Korea, BICOF 2003 will exhibit various kinds of Comic books all over the world, so that we're now inviting "Comic Book Publishing Companies of foreign countries." It will

be a good opportunity to introduce your comic books into Korean market by participating in BICOF 2004. If you don't have any importing agency in Korea and you're considering of exporting their books into Korea, our organization will introduce you some of Korean publishing companies, in order to arrange business meetings with you. We invite you "Foreign Comic Book Publishing Company" so that exhibit your comic books at BICOF 2003. For your participation, we offer you as followings without any participation fee.

### WAY TO PARTICIPATE

- Case 1. If you come to Korea in person.  
If you exhibit in BICOF 2003 in person, we offer you one booth. You can have a meeting with any Korean publishing companies for exporting your books.
- Case 2. Even if you can't come to Korea, you just send us your books.  
If you're not available to come to Korea this October, you just send us your books.  
Our staff will be at your book as your substitute. (If you want, our staff also sells your books at the fair)  
We will send all your books (and money) back to you after the show.  
If there is any Korean company interested in importing your books, we will introduce your company into Korean company. Please send the books together with your business card.  
You can send your books to Bucheon Cartoon Information Center as the below address:

MS. KATE LEE  
Bucheon Cartoon Information Center  
132 Dodang-dong, Wonmi-gu, Bucheon city, Gyeonggi-do, Korea 420-804

\*\*These books are for BICOF 2003.

### CONTACT:

MS. KATE LEE  
Bucheon Cartoon Information Center.  
132 Dodang-dong, Wonmi-gu, Bucheon city, Gyeonggi-do, Korea 420-804

Tel: 82-2-681-3745

Fax: 82-32-681-3746

E-Mail: neoexpo@hanmail.net

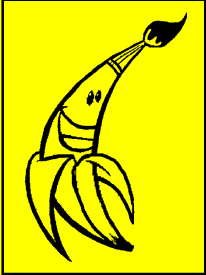
Web Site and Detail Info: <http://www.bicof.com>



## DÜZENLENEN VE SONUÇLANAN KARİKATÜR YARIŞMALARI/SERGİLERİ THE RESULTS OF THE CARTOON COMPETITIONS/EXHIBITIONS

Not: "Yeni Akrep" karikatür ve mizah dergisine yarışma albümü göndermeyen organizatörlerin yarışma duyuruları ve sonuçları yayınlanmaz... Karikatür yarışması şartlarını detaylı olarak yayınlama ücreti: Tam Sayfa: 300 Dolar., Yarım Sayfa: 150 Dolar... **Note: The announcements and the results of competitions of those organizers who do not send us their album of the contest, are not published in the "Yeni Akrep" magazine of cartoon and humour. The price of a full page announcement of the details of a cartoon contest is 300 dollars. Half page: 150 dollars...**

### 15. INTERNATIONAL "ROTARY" CARTOON AWARDS (AUSTRALIA)



Theme: "Technology-Life Made Easy"  
Technics: Original...  
Unlimited Work... Size: A4  
**Deadline: 31 July 2003**  
Prizes: Frist Prize: 750 AUD+Gold Medallion,  
Merit Prize: 250 AUD+Silver Medallion...  
Address: The Rotary Cartoon Awards 2003  
Secretary, Rotary Club of Coffs Harbour City P.O.Box:  
570 Coffs Harbour, NSW, 2450 (Australia)

### 4TH INTERNATIONAL "TULCEA" CARTOON CONTEST (ROMANIA)



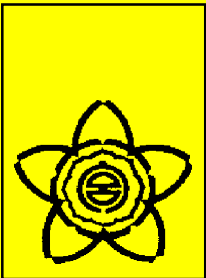
Theme: "Water Civilization" (Cartoon or Photo)  
Technics: Free... Unlimited...  
Size: Free...  
**Deadline: 20 August 2003**  
Prizes: Frist Prize: 500 USD, Second Prize: 300 USD,  
Third Prize: 200 USD, 3 Special Prizes: One week Trip  
Danube's Delta and Black Sea Coast...  
Address: B-dul Bucurestii Noi, No. 93-97, Bl. B3, ap.  
120, sc.C, sector 1, (78494), Bucharest (Romania)

### 22. INT. "ST JUST LE-MARTEL" CARTOON EXHIBITION (FRANCE)



Theme: "Big Paper Of The Year"  
(Events, Politics, Society, Sport, Shows, Culture in This Year)  
Technics: Original...  
Work: Unlimited...  
Size: Free...  
**Deadline: 20 August 2003**  
Prizes: "Humour Vache" Prize, "Porcelain Pencil" Prize,  
Youth "Humour Tendre" Prize...  
Address: 22 Salon International Dessin Presse&Humour P.B.  
5 (87590) Saint Just Le Martel (France)  
Detail Info: www.st-just.com

### INTERNATIONAL "SAITAMA" CARTOON EXHIBITION (JAPAN)



Themes: A) "Humour Center" B) "Free"  
Technics: Original or Best Copies...  
(Are Limited to One Cartoon For Each of The Thematic  
and Non-Thematic Section...)  
Size: A3...  
**Deadline: 21 August 2003**  
Prizes: Non Prize...  
Address: c/o Cultural Affairs Division, Department of  
Culture and Human Resources, Bureau of Community Service  
Affairs, City of Saitama 6-4-4 Tokiva, Urawa-ku  
Saitama-shi Saitama-ken 330-9588 (Japan)

### INTERNATIONAL "YOUNG ARTISTS" CARTOON CONTEST (ITALIA)



Theme: "Spirit of Wine" (Cartoons or Strips)  
Technics: Free... Max. 3 Work...  
Size: Cartoons Should Not Exceed Te Dimensions of 30x40 cm in  
Vertical (Max. 3 Cartoons) Cartoon Strips Should Not Exceed The  
Dimensions of 30x40 cm (Min. One Self-Contained Board, Max 3 Boards).  
**Deadline: 1 September 2003**  
Prizes: Frist Prize: 150 Bottles, Second Prize: 100 Bottles,  
Third Prize: 50 Bottles...  
Address: Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia P.le  
Cella 19/21 33100 Udine (Italy)  
Detail Info: www.mtvfriulivg.it

### V. International De Humor E Quadrinhos De Pernambuco (Brazil)

Caricature: Frist Prize: Omar  
Figueroa Turcios (Colombia), Honora-  
ble Mention: Francisco Carlos Cam-  
pos C. (Brasil), Editorial Cartoon: Frist  
Prize: Ganador João Bosco Jaco de  
Azevedo (Brasil), Honorable Mention:  
Merek Klukiewicz (Poland), Gag Hu-  
mor: Frist Prize: Mario Vale (Brasil),  
Honorable Mention: Yaşar Nüket  
Terzioğlu (Turkey), Comics: Frist  
Prize: Jarbas Domingos de Lira Jr.  
(Brasil), Honorable Mention: Paulo  
Emmanuel (Brasil)...

### 8. International Zagreb Cartoon Exhibition 2003

Theme: "Technology..." Gold Medal:  
Florian Doru Crihana (Romania), Sil-  
ver Medal: Nik Titanik (Croatia),  
Bronze Medal: Juriy Kosobukin  
(Ukraina), Special Mentions: David  
T.Connaughton (England), Nikola  
Listeš (Croatia), Lubica Konkova  
(Slovakia), Andrei Puchkaniou  
(Belorussia), Vasil Vozniuk (Ukraina)...

### Chinese Year of the Ram Cartoon Exhibition 2003

Top Ten Name List: Yu Chen (China),  
Qihui Fan (China), Ruoyong He  
(China), Song Liu (China), Wentao Ma  
(China), Pengying Rao (China), Sergey  
Sichenko (Russia), Andras Toth (Hun-  
gary), Chengxi Wang (China), Yi  
Zhang (China)...

### Umoristi a Marostica Cartoon Contest-2003

(Cartoon Section): Grand Prize Inter-  
national Scacchiera: Giancarlo  
Sartore (Italia), International  
Umoristi a Marostica Prizes: Giorgio  
Cecchinato (Italia), Andrzej Ganiak  
(Poland), Marilena Nardi (Italia),  
Origone (Italia), Giovanni Sorcinelli  
(Italia), Sergio Toppi (Italia), Mikhail  
Zlatkovsy (Russia), Special Prizes of  
Sandro Carlesso: Eronda (Italia),  
(Strip Section): Grand Prize Inter-  
national Scacchiera: Bob Darroch  
(New Zeland), International Umoristi  
a Marostica Prizes: Stefan Adamik  
(Poland), Simone Frosini (Italia), Yuri  
Ochakovsky (Israel), Jano Valte  
(Slovakia), Juri Special Prizes: Paolo  
Dal Ponte (Italia), Toni Vedu (Italia),  
Valentina Verlato (Italia)...

# NEW SCORPION

INTERNATIONAL CARTOON AND HUMOR MAGAZINE (JULY 2003) YEAR:1 ISSUE:12



## KIBRISLI TÜRK VE RUM KARİKATÜRCÜLER İLK KEZ BİR ARADA

Kıbrıslı Türk ve Rum karikatürcüler bugüne dek üç ortak karikatür sergisi gerçekleştirmelerine rağmen, Denktaş Rejimi'nin yasaklaması nedeniyle biraraya gelemiyorlardı... 20 Mayıs 2003 tarihinde "Uluslararası Kıbrıs Karikatür Sergisi"nde ilk kez biraraya gelme fırsatı bulan Kıbrıslı Rum ve Türk karikatürcüler bir hatıra fotoğrafı çektirmeyi ihmal etmediler: Soldan sağa: Sevcan Çerkez, Cemal Tunceri, M. Serhan Gazioğlu, George Mavroyennis, George Mitides, Temsilciler Meclisi Eski Başkanı ve Sosyalist EDEK onursal başkanı Vasos Lissarides, Arif A. Albayrak, Hüseyin Çakmak, Mustafa Tozakı, Jacek Lanckoronski (Yarışmada Birincilik Ödülünü kazanan Polonyalı çizer) Sotos Voskarides, Bertan Soyer, Musa Kayra, Petros Papapetros...

## 1. ULUSLARARASI KIBRIS KARİKATÜR YARIŞMASI SONUÇLANDI

Kıbrıs Rum Karikatürcüler Grubu tarafından düzenlenen "1. Uluslararası Kıbrıs Karikatür Yarışması"nı Polonyalı karikatür sanatçısı Jacek Lanckoronski kazandı...

36 ülkeden 240 karikatürcünün katıldığı yarışma sergisi ve ödül töreni 20 Mayıs 2003 tarihinde Lefkoşa'daki "Melina Merkuri Sanat Salonu"nda gerçekleştirildi... Törene Kıbrıslı Türk-Rum karikatür sanatçıları, yarışmanın birincilik ödülünü kazanan Polonyalı çizer Jacek Lanckoronski, sanatseverler, Milletvekilleri ve bazı siyasi parti başkanları katıldı...

Serginin açılış töreninde söz alan Temsilciler Meclisi Başkanı ve Komünist AKEL Partisi Genel Sekreteri Dimitris Hristofyas, Kıbrıslı Türk ve Rum karikatür sanatçıları Kıbrıs'ın yeniden birleştirilmesi için harcadıkları çabalardan dolayı kutladı. Hristofyas, "2002 yılında, İşgal Rejimi'nin engeli yüzünden Temsilciler Meclisi'nin düzenlediği Politik Karikatürler Sergisi'ne Denktaş Rejimi tarafından katılmaları yasaklanan dokuz Kıbrıslı Türk karikatür sanatçısına "Temsilciler Meclisi Onur Ödülleri"ni vermekten gurur duyuyorum" dedi...

Kısa adı EDEK olan Sosyalist Parti Onursal Başkanı ve Temsilciler Meclisi Eski Başkanı Vasos Lissarides, yaptığı konuşmada, "Bir karikatürün binden fazla kelimenin anlamını içinde taşıyor" dedi.

Serginin açılışında söz alan Kıbrıs Türk Karikatürcüler Derneği Başkanı Hüseyin Çakmak, yaptığı konuşmada, "Yıllardır birlikte yaşamak ve mevcut engelleri kaldırmak için mücadele veriyoruz. Bu sergi, iki toplumun birlikte ve içiçe yaşama iradesini gösteriyor. Karikatür sanatı, Kıbrıs sorununun çözümünde dinamik bir rol oynayamıyorsa da çözüm çabalarını kesinlikle etkiliyor" dedi...

### ÖDÜL LİSTESİ:

Uluslararası Kıbrıs Karikatür Yarışması'nda ödül kazanan çizerler şöyle: Birincilik Ödülü: Jacek Lanckoronski (Polonya)... Onur Mansiyonları: Revyakın Igor (Rusya), He Fucheng (Çin), Luc Vernimmen (Belçika), Bahram Azimi (İran), Huang Wenzuo (Çin), Jitet Koestana (Endonezya), Giorgio Ceccinato (İtalya), Xiao Jun Song (Çin)... Özel Ödül: Kazanevsky Vladimir (Ukrayna)...

Jacek Lanckoronski'nin Kaleminden Kıbrıslı Çizerler



GEORGE MAVROYENNIS



HÜSEYİN ÇAKMAK



GEORGIO MİTİDES



SOTOS VOSKARIDES



**YENİ AKREP**  
SAHİBİ: AKREP YAYINCILIK.  
GENEL YAYIN YÖNETMENİ: HÜSEYİN ÇAKMAK  
YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ: MUSA KAYRA

ADRES: KIBRIS TÜRK KARİKATÜRCÜLER DERNEĞİ  
POSTA KUTUSU: 87  
NICOSIA-CYPRUS  
E-MAIL: yeniakrep@kibris.net  
WEB PEAGE: [www.kibris.net/yeniakrep](http://www.kibris.net/yeniakrep)